

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

กาญจนา นาคสกุล. "แบบการเสริมสร้อยในภาษาไทยและเขมร," อักษรสาร,
(9 กันยายน 2515), หน้า 1 - 24.

กุหลาบ มลลิกะมาส. คำบรรยายภาษาไทยขั้นต้น. พระนคร: คุรุสภา, 2511,
หน้า 204, "ลักษณะภาษาไทย."

กำชัย ทองหล่อ. หลักภาษาไทย. ธนบุรี: เทพนิมิตการพิมพ์, 2509.

เจือ สตะเวทิน. หลักภาษาและการใช้ภาษาประโยคมัธยมศึกษาตอนปลาย. พระนคร:
อักษรเจริญทัศน์, 2510.

ซอนกลิ่น พิเศษสกุลกิจ. "ภาษาจีนและภาษาไทยเป็นประโยชน์เพียงใดในการค้นคว้าที่
มาของคำในภาษาไทย." วิทยานพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาภาษาไทย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2489.

ธรรมราชานุวัตร, พระ. หลักภาษาไทยภาคพยางค์. เชียงใหม่: โรงพิมพ์พระสิงห์
การพิมพ์, 2502.

นิรันดร นวมารค. คำบรรยายภาษาไทยขั้นต้น. พระนคร: คุรุสภา, 2511. หน้า 227,
"ลักษณะคำไทย."

บรรจบ พันธุเมธา. ลักษณะภาษาไทย. พระนคร: คุรุสภา, 2514.

บังอร ฤทธาภรณ์. "คำกริยาวิเศษณ์ในภาษาไทย (Adverbs in the Thai Language)."
วิทยานพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาภาษาไทย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2513.

- ปรีชา ช่างขวัญยืน. "การใช้ภาษาร้อยแก้วในภาษาไทยสมัยอยุธยา (Thai Prose Usage in the Ayudhya Period)." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิถียุทธศาสตร์ วิทยาลัย, 2515.
- ราชบัณฑิตยสถาน. พจนานุกรมราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2493. พิมพ์ครั้งที่ 6. พระนคร: โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม, 2505.
- เรื่องอุไร กุศลาสัย. หลักภาษา. พระนคร: คุรุสภา, 2513.
- ลลิตา ศิริเจริญ และคณะ. หลักภาษาไทยตอน 2. พระนคร: คุรุสภา, 2506.
- วีรวงศ์, สมเด็จพระมหา. พจนานุกรมภาคอีสาน-ภาคกลาง ฉบับปณิธาน. พิมพ์ครั้งที่ 1. นครหลวงกรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2515.
- สงขลา, วิทยาลัยครู. พจนานุกรมภาษาถิ่นใต้ ฉบับชั่วคราว. สงขลา: โรงพิมพ์เมืองสงขลา, 2514.
- สมปอง พิริยกิจ. คำบรรยายภาษาไทยขั้นต้น. พระนคร: คุรุสภา, 2511. หน้า 396, "คำและความหมาย."
- เสนีย์ วิลาวรรณ. หลักภาษาไทยและการใช้ภาษาไทยประโยคมีขยมศึกษาตอนปลาย. พระนคร: วัฒนาพานิช, 2511.
- สุวิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์. หลักภาษาไทย. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2513.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. "คำบุพบทในภาษาไทย (Prepositions in Thai)." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิถียุทธศาสตร์ วิทยาลัย, 2509.
- สุรีย์ พันเจริญ. "คำกริยากรรมในภาษาไทย (Intransitives in Thai)." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิถียุทธศาสตร์ วิทยาลัย, 2510.

- สุเือก คชเสนี. คำบรรยายภาษาไทยขั้นต้น. พระนคร: กุรุสภา, 2511. หน้า 744-752, "นิรุกติศาสตร์-ภาษามอญ."
- /อนุমানราชชน, พระยา. นิรุกติศาสตร์ภาค 1. พิมพ์ครั้งที่ 3. พระนคร: ศูนย์การทหารราบ, 2513.
- _____. นิรุกติศาสตร์ภาค 2. พิมพ์ครั้งที่ 3. พระนคร: ศูนย์การทหารราบ, 2513.
- อุดม วิโรตม์ลิขิตต์. หลักภาษาศาสตร์เบื้องต้น. พระนคร: กุรุสภา, 2513.
- /อุปทิศศิลปสาร, พระยา. หลักภาษาไทย. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2498. หน้า 3, "วจีวิภาค."

ภาษาอังกฤษ

- Kanchana Nacaskul. "Parallelism in the Use and Construction of Certain Grammatical and Lexical Items in Cambodian and Thai: A Typological Comparative Study." Unpublished Ph. D. Thesis, University of London. 1971.
- Fries, Charles Carpenter. The Structure of English, An Introduction to the Construction of English Sentence. New York: Harcourt, Brace and Company, 1952.
- Vichin Panupong. Inter-Sentence Relations in Modern Conversational Thai. Bangkok: Siam Society, 1970.

ภาคผนวก

บัญชีคำซ้อน

ก

เกรงกลัว	เกรงขาม	เกรียงไกร	โกรธซึ่ง	โกรธเคือง
กลีบกลาย	กล้าหาญ	กลืนอาย	กลุ่มรวม	เกลี้ยงเกล้า
เกลียดชัง	แกวกล้า	ไกลเคียง	ไกลชิด	กว้างขวาง
แกว่งไกว	ก่อสร้าง	กอบโกย	กักกัน	กักขัง
กั้นขวาง	กวัดแกว่ง	การงาน	กาลเวลา	กิจการ
กิจธุระ	กึ่งกลาง	เก่งกล้า	เก่งกาจ	เกาแก
เกาะกุม	เกาะสลัก	เกี้ยวคราน	เกี้ยวของ	เกี้ยวเนื่อง
แกชรา	แกนสาร			

ข

ขบกัด	ขมเหง	ขวางป่า	ขัดขึ้น	ขัดถู
ขบขี้	ขบร่อง	ขบไล	ข่าหาล	ขาดแคลน
ขี้ตเขียน	เขตแดน	เข้มแข็ง	เขี้ยวขจี	แข่งขัน
แข่งกระด้าง	แข่งแกร่ง			

ค

คดโกง	คดเคี้ยว	ค้นหา	ครอบงำ	ครั้นเมื่อ
คร่ำครวญ	คร่ำครี	ครุบา	เคร่งขรึม	แคะแกร็น
โคร่งราว	คลองจวง	คลาดเคลื่อน	คลาดแคลว	คลัดคลาย
คลุกเคล้า	โคลนตม	ควบคุม	คอเหนียง	คอยท่า
คัดเลือก	คำจุน	คิคอาน	คูนเคย	คุ่มกัน
คุยเขี่ย	เคยชิน	เคอะเขิน	เคามูล	โค้งงอ

ฆ

ฆา^๑พันเขียน^๑คี

ง

งัก^๑แงะ
งอ^๑เง่างู^๑เงี้ยว
งอ^๑เซอะงีบ^๑สงบงอ^๑เขลางอ^๑งั้ง

จ

จน^๑กรอบ
เจ็บ^๑ช้ำ
แจ^๑มใสจร^๑รยามารยาท
เจ็บ^๑ปวดจัก^๑จ้าน
เจ็บ^๑ป่วยจับ^๑กุม
เจือ^๑จานจิก^๑ใจ
แจ^๑กแจง

ฉ

ฉอ^๑โกง
ฉุ^๑คกร่าฉล^๑าคฉลี้ยว
โฉ^๑คเขลาฉัพ^๑พฉันฉา^๑บทาฉิก^๑ชาค

ช

ชวง^๑ชิง
ชัว^๑ช่า
เชอ^๑เชิญชอก^๑ช้ำ
ชาง^๑สาร
เชอ^๑คเจื่อนชอง^๑ทาง
ชุก^๑ชุม
แช^๑เชื่อนชัก^๑ชวน
เชียว^๑ชาญ
แชม^๑ชันชั^๑ยชนะ
เชอ^๑พัง
ไช^๑สอย

ช

ชวน^๑เซ
ชุม^๑ซอนชัค^๑ทอด
ชูป^๑ผอมชาก^๑ศพ
เชอ^๑งชิมชัค^๑เขี้ยวช่อ^๑ครง

ค

คกคีน คูกา เคียงสา	คอกควง คูราย	คัมสูญ คูแล	คู้ค่าน เค็คชาค	คู้รัน เคนชัค
--------------------------	-----------------	----------------	--------------------	------------------

ค

ค่นเค่า คัคสิน คิฉิน แตกฉาน	ค่นเคิม ค่านทาน คิค้าง แตกแยก	ครักครอง ค้ำซ่า คักกวาน แตกราว	คอบแทน ค้ำเคี้ย คั้นเขิน ไค้คอบ	คัคอรอน คิเคียน เคิบโต
--------------------------------------	--	---	--	------------------------------

ด

ดองแท	ด้อยค่า	ดำหาก	ดุงไถ้	ไถ่ถอน
-------	---------	-------	--------	--------

ท

ทคแทน ท้วงติง ทักเทียม เที่ยงตรง	ทรวงอก ทองคำ ทับถม แทจริง	ทรัพยส์สมบัติ ทองหยอง ทัวหัง	ทรัพยส์สิน ทองเที้ยว ทิวแถว	ทรุกโตรม ทักทวง ทูปตี
---	------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------

น

นำพา	นึ่งเงียบ	นึ่งเฉย	แน้วน่น	โน้มน้าว
------	-----------	---------	---------	----------

บ

บ่วงบาศ	บอบข้ำ	บั้นทอน	บ้ำบอ	บากบัน
---------	--------	---------	-------	--------

บาดแผล	บ้านช่อง	บ้านเรือน	บายเบียง	บึกเบียน
บับคั้น	บับนวด	บั้งคั้ง	บุกเนา	เบียดเบียน
เบื้อหน่าย	แบงป็น	แบงแยก	แบบฉบับ	แบบแผน
แบบอย่าง	โบายบั้น			

ป

ปกคลุม	ปรามปราม	ปลดเปลื้อง	ปลดปล่อย	ปลุกเสก
เปลี่ยนแปลง	เปลี่ยนแปลง	ป่าคอง	ปึกขัง	เปิดเผย
เปื้อยยุย	แปดเปื้อน			

ผ

ผมแผ้ว	ผลัดเปลี่ยน	ผอนคลาย	ผั้นแปร	ผิวพรรณ
ผิวผืน	ผีสาบ	ผุยผง	ผุกมัด	เผยแผ่
ผวดาง				

ฝ

ฝาดผนัง	ฝีกหัก	ฝุ่นละออง
---------	--------	-----------

พ

พงไพร	พบปะ	พรรคพวก	พลาตพลัง	พอเหมาะ
พิศุข	เพ่งเล็ง	เพาะปลูก	เพิ่มเติม	เพื่อนเกลอ

ฟ

ฟกซ้ำ	ฟ้อนรำ	ฟุ้งเฟ้อ
-------	--------	----------

ภ

ภู๑ติ๑

ภู๑เขา

ภ๑ทภ๑

ภ๑ทภ๑

ม

ม๑อง๑
ม๑ี๑ค๑พ๑ม๑ิง๑มี
ม๑ีน๑เ๑ม๑ัว๑สุ๑ม
ม๑ุง๑ห๑ม๑ม๑าก๑ม๑
ม๑ูล๑ค๑

ม๑ิ๑ท๑ร๑ส๑ห๑

ย

ย๑ก๑ย๑อง
ย๑ำ๑เ๑ร๑ง
ย๑ี๑ย๑ง๑ย๑างย๑ก๑เ๑ล๑ิ๑ก
ย๑ิง๑น๑ัก
ย๑ี๑ย๑ม๑เ๑ย๑นย๑ศ๑ค๑ก๑ดี
ย๑ุง๑เ๑ย๑ิง
ย๑ี๑อ๑ก๑เ๑นย๑ัก๑ษ๑มาร
ย๑เ๑าะ๑ห๑ย๑น
ย๑เ๑ง๑ช๑ิงย๑ัว๑ย๑วน
ย๑เ๑าะ๑เ๑ย

ร

ร๑บ๑ก๑วน
ร๑า๑ย๑เ๑ร๑ียบ
ร๑ู๑ค๑ลำ
ร๑เ๑ียว๑แ๑งร๑ว๑ง๑ห๑ล๑น
ร๑ำ๑ย๑ก๑า๑จ
ร๑ู๑ค๑ไ๑ร๑อ๑ค๑อย
ร๑ี๑ว๑ร๑อย
ร๑ู๑ป๑โ๑จ๑มร๑ำ๑ง๑ก๑าย
ร๑ี๑บ๑ร๑ู๑ค
ร๑ู๑ป๑ร๑างร๑า๑บ๑ค๑า๑ย
ร๑ี๑อ๑ห๑น
ร๑เ๑ง๑เ๑ำ

ล

ล๑น๑ห๑ล๑า๑ม
ล๑ัก๑ข๑ม๑อย
ล๑ู๑บ๑ค๑ลำ
ล๑เ๑ื่อ๑ก๑ส๑รล๑ม๑จ๑ม
ล๑า๑ชา
ล๑ู๑บ๑ไ๑
ล๑เ๑ื่อ๑ง๑ล๑ือล๑ม๑ท๑าย
ล๑ำ๑ง๑ฉ๑ลา๑ญ
ล๑เ๑ห๑ก๑ล
ล๑แ๑เห็นล๑อ๑ล๑าง
ล๑ู๑ล๑าง
ล๑เ๑ว๑ท๑ร๑าม
ล๑แ๑ก๑ป๑e๑ล๑ียนล๑ะ๑ห๑ง
ล๑ู๑ท๑าง
ล๑เ๑า๑เ๑ร๑ียน
ล๑เ๑ิง๑เ๑อ๑ง

วรรณคดี	วอควาย	วากลาว	วางเปลา	แวคลอม
		ศ		
เศร่าสร้อย	โศกเศร่า			
		ส		
สัคกัน	สงเสริม	สงเสีย	สงคเงียบ	สร้างสรรค
สลักทิ้ง	สวมใส่	สวยงาม	สว่างแจจ	แสวงหา
สับเปลี่ยน	สีกรอน	สีกรอ	สีบเนื่อง	สีบเสาะ
สูงงอม	สุขสบาย	สุขสำราญ	สูญเปลา	สูญหาย
เสียดาย	เสื่อสาด	แสงสว่าง		
		ห		
หงอยเหงา	เหงื่อไคล	ใหญ่โต	หนทาง	หมวกหมู
หมักคอง	หมายปอง	หมุนเวียน	หมูเหล่า	ใหม่เอี่ยม
หยอกเย้า	หยิ่งโส	หยิบฉวย	หยุกพัก	หยุกยั้ง
หยูกยา	เหี่ยวเรื้อน	เหนียมอาย	เหนียวรัง	หลอกลอน
หลีกสี่	หลีกเลี้ยง	เหลากอ	เหลือหลอ	เหลือเกิน
แหลมคม	หวงแหน	หวาดกลัว	ห้องหอ	หักพัง
ห้ามปราม	เหาะเหิร	เหี่ยวเฉา	เหี่ยวแห้ง	แห้งแล้ง
		อ		
ออกทน	อวมรม	อ้วนท้วน	อ้วนพี	อ่อนน้อม
อ่อนเพลีย	อ่อนแอ	อาจหาญ	อิดโรย	อิทธิฤทธิ์
อุมชู	โอบกอด	โอบอุ้ม	แอมซอน	แอบอ้าง

ประวัติการศึกษา

นางสาวรัชฎาพรรณ เศรษฐวัฒน์ ผู้เขียนวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ได้รับพระราชทานปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปี พ.ศ. 2509 และได้รับพระราชทานปริญญาครุศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปี พ.ศ. 2511 แล้วได้เข้ารับราชการในตำแหน่งอาจารย์ตรี วิทยาลัยครูเพชรบุรี กรมการฝึกหัดครู กระทรวงศึกษาธิการ ต่อมาปี พ.ศ. 2514 ได้เข้าศึกษาในระดับปริญญาโท แผนกวิชามัธยมศึกษา คณะบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ใช้เวลาศึกษาในบัณฑิตวิทยาลัยจนกระทั่งสำเร็จเป็นระยะเวลา 2 ปี